

31994D0049

1994.1.29.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 25/26

A TANÁCS HATÁROZATA**(1993. december 20.)**

egyrésről az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Szén- és Acélközösség, másrésről a Bolgár Köztársaság között létrejött, a kereskedelemről és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodás, valamint egyrésről az Európai Gazdasági Közösség és azok tagállamai, másrésről a Bolgár Köztársaság között létrejött Európa-megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvének megkötéséről

(94/49/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 113. cikkére, összefüggésben 228 cikkének (2) bekezdésével,

tekintettel a koppenhágai Európai Tanács 1993. június 21–22-i következtetéseire,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel a Bizottság a Közösség nevében tárgyalta a kereskedelemről és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodás és a Bolgár Köztársasággal megkötött Európa-megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvéről;

mivel szükséges e kiegészítő jegyzőkönyv jóváhagyása,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Egyrésről az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Szén- és Acélközösség, másrésről a Bolgár Köztársaság között létrejött, a kereskedelemről és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodás, valamint egyrésről az Európai Gazdasági Közösség és azok tagállamai, másrésről a Bolgár Köztársaság között létrejött Európa-megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvét a Közösség nevében a Tanács jóváhagyja.

A kiegészítő jegyzőkönyv szövegét e határozathoz csatolták.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a kiegészítő jegyzőkönyvnek az Európai Közösség nevében történő aláírására jogosult személyt.

Az Európai Közösség nevében a Tanács elnöke gondoskodik az értesítésről a kiegészítő jegyzőkönyv 8. cikkének megfelelően.

Kelt Brüsszelben, 1993. december 20-án.

a Tanács részéről

az elnök

W. CLAES